



前门大街

新闻媒体报道集锦

中共北京市崇文区委宣传部
北京市崇文区新闻中心



目录

中央媒体

7-38

北京媒体

39-118

外埠/境外媒体

119-144

网络媒体

145-176

前门大街

新闻媒体报道集锦

新京报

北京娱乐 ④ 京城独家地铁报
信报

2008年7月29日星期二
零售价：1.00元 期号：3634期
0:00-6:00北京日报报业集团出版

前言

首都北京是一座有着3000多年建城史、850多年建都史的历史文化名城。北京城的中轴线横贯南北，“北京独有的壮美秩序就由这条中轴线的建立而产生”。作为古都北京南中轴线重要组成部分的前门大街，距今已有570多年的历史，是老北京最繁华的商业街区。

为了更好地保护历史文化遗产，保护首都古城风貌，落实“人文奥运”理念，在北京市委、市政府的领导下，崇文区委、区政府启动了前门大街风貌保护工程，以老照片为依据，按照上世纪二三十年代的风貌对前门大街进行修缮，采用真材实料和传统工艺，精雕细刻，确保了修缮后的真实感。作为“人文奥运”的重要组成部分和北京保护古都风貌的重要成果，修缮一新的前门大街重新焕发出历史的风采，展现在世人面前。

前门大街的修缮整治受到了新闻媒体的高度关注。仅北京奥运期间，就有200多家境外媒体、550多人次到前门大街进行采访，国内媒体报道前门大街的新闻多达1000余篇，使修缮一新的前门大街在海内外引起了巨大反响，成为人文奥运的一大亮点。现将2007年5月9日前门大街修缮工程正式启动到2008年10月各媒体对前门大街的报道精选汇编成册，以飨读者。

本书编辑过程中得到了崇文区图书馆的大力支持，在此表示衷心感谢！

编 者

2008年10月

前
言

前门大街

新闻媒体报道集锦





目录

中央媒体

7-38

北京媒体

39-118

外埠/境外媒体

119-144

网络媒体

145-176

中央媒体



人民日报

RENMIN RIBAO

2007年5月10日 星期四 第二版

人民日报

国内要闻

恢复清末民初风貌 再现古都文化景观

北京前门大街“着古装”工程启动

本报北京5月9日电 (记者王建新、徐烽)今天上午,位于北京天安门广场正南的前门大街两侧修缮整治保护工程全面启动。修缮整治后的前门大街将恢复清末民初的建筑风貌,成为传统与现代相结合、功能完善的步行街。

据介绍,大街路面将换铺青白石路面,留存在老北京人记忆中的五牌楼、有轨电车(铛铛车)、广和茶楼大戏台也将重新出现在人们的视野中。前

门大街两侧建筑的修缮保护工作力争于年底前完工。

崇文区相关部门表示,前门大街修缮整治保护工程将保护古都风貌放在首位,在工程进展中坚决贯彻“三个百分之百”的原则:即百分之百地努力落实鲜鱼口历史文化保护区和前门地区古都风貌整体保护方案;百分之百地抢救和保护前门地区现存文物、文物普查单位、挂牌院落、有价值建筑物;百分之百地抢救保护前门地区的胡同和老字号。

经济日报

经济日报 综合新闻 2007年5月10日 星期四 3版

北京前门大街修缮整治工程正式启动

本报北京5月9日讯 记者徐文营、实习生陈瑜报道:北京前门大街两侧修缮整治保护工程5月9日全面正式启动。修缮整治后的前门大街将恢复清末民初时期的建筑风貌,成为展现老北京风采的步行街。此前,与其配套建设的北京前门东路已于4月25日正式通车。

前门大街北起前门月亮湾,南至珠市口,全长845米。该地区是老北京市井风貌、史迹文物保存最完整的地区之一。此次前门大街已封街修缮,直至今年9月30日。改造后的大街路面将换铺青白石路面,不再允许社会车辆进入,只有老北京的有轨电车可以通过。留存在老北京人记忆里的五牌楼、广和茶楼大戏台也将重新出现在人们的视野中。而大街的交通功能将逐步被其两侧已建成的前门东路和煤市街所取代。

海外版

人民日报

PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION 2007年5月10日 星期四

恢复清末民初风貌
再现古都文化景观

北京前门大街 大举修缮启动

- 保护古都风貌放在首位
- 百分之百落实保护方案
- 百分之百抢救保护文物
- 百分之百保持胡同肌理

本报北京5月9日讯 记者王建新报道:今天上午,位于北京天安门广场正南的前门大街两侧修缮整治保护工程全面启动。修缮整治后的前门大街将恢复清末民初的建筑风貌,成为传统与现代相结合、功能完善的步行街。

据北京市崇文区区长牛青山介绍,大街将换铺青白石路面,留存在老北京人记忆中的五牌楼、有轨电车(铛铛车)、广和茶楼大戏台也将重新出现在人们的视野中。前门大街两侧建筑的修缮保护工作力争于年底前完工。

崇文区还将改造大街的水、电、雨、污、燃气等基础市政设施,实现市政基础设施的现代化。此前,与其配套建设的前门东路已于4月25日正式通车。

前门地区是老北京市井风貌、史迹文物保存最完整的地区之一,特别是明清以来,一直是北京建筑文化、商贾文化、市井文化、会馆文化、民俗文化、梨园文化最为发达的特色街区。明朝永乐皇帝定都北京后,以一条规整的南北向中轴线来营建其都城,内城设置城门9座,南城居中为正阳门,老百姓将其俗称为前门,向南为前门箭楼、正阳桥、正阳桥牌楼。前门作为京城最重要的南大门具有标志意义。而北起前门月亮湾,南至珠市口,全长845米的前门大街既是明清皇帝出巡祭天的御道,也是古都中轴线上最具京味和最为繁华的商业街区和历史文化区域。

崇文区相关部门表示,前门大街修缮整治保护工程将保护古都风貌放在首位,在工程进展中坚决贯彻“三个百分之百”的原则:即百分之百地努力落实鲜鱼口历史文化保护区和前门地区古都风貌整体保护方案;百分之百地抢救和保护前门地区现存文物、文物普查单位、挂牌院落、有价值建筑物;百分之百地抢救保护前门地区的胡同肌理和老字号。

中央媒体

光明日报

光明日报 2007年5月10日 星期四

4版 • 经济社会 •

本报北京5月9日电 (记者肖一)5月9日上午,在一阵阵锣鼓声中,北京前门大街两侧修缮整治保护工程正式启动。

前门地区修缮整治工程坚持把保护古都风貌放在首位,修缮整治后的前门大街将恢复清末民初的建筑风貌,成为彰显古都风貌、弘扬历史文化,传统与现代相结合,设施齐全、功能完善的步行街。大街路面将换铺青白石路面,留存在老北京人记忆中的五牌楼、有轨电车(铛铛车)、广和章楼大戏台也将重新出现在人们的视野中。崇文区还将改造大街的水、电、雨、污、燃气等基础设施,实现其现代化。此前,与其配套建设的前门东路已于4月25日零时正式通车。据了解,前门大街两侧基本的修缮整治工作将于今年年底完工。

北京前门大街修缮整治保护工程启动

2007年7月20日 星期五 第二版 人民日报

北京前门大街开始对外招商

●全聚德、都一处等老字号将重张开业

本报北京7月19日电 (王建新、兰天)北京市崇文区7月18日宣布:将通过广泛招商把著名的前门大街改造成集中展示民族商业精品、老字号和国际著名品牌的历史文化特色商业街区。前门大街原有的全聚德、都一处等老字号都将在前门大街上重张开业。

此次招商将主要集中在前门大街两侧,建筑面积共计6.6万平方米,约容纳180家商户,主招客户为餐饮、零售和服务三大类,招商时间持续到9月初。

经济日报 地区新闻 2007年7月25日 星期三 9版

北京前门大街将汇聚特色品牌

本报讯 记者徐文普报道:北京市崇文区政府近日宣布前门大街招商计划,最具京味的北京前门大街将再现繁华胜景,成为汇聚中华民族商业品牌精华、老字号和国际著名商业品牌的特色商业区。

前门大街全长845米,街道两侧名店云集,一直是京城商业的重要街区,与王府井、西单并称北京三大商业区。

2003年以来,北京市崇文区组织实施了前门地区保护修缮工程,把所有的历史文化风貌都抢救和保护起来,把所有文物和有价值的建筑都抢救和修缮起来,把所有有价值的胡同都保护起来,振兴商业老字号,把前门的民族传统文化全面展示给世人。目前,修缮整治工作进展顺利,各项目将从今年国庆节开始陆续完成,并逐步开张营业。根据规划,前门大街两侧将恢复上世纪二三十年代的建筑风貌,路面将按史料记载换铺青条石,历史上使用过的有轨电车将留存。

此次招商主要集中在前门大街两侧,建筑面积6.6万平方米,约容纳180家商户,主招的客户为餐饮、零售和服务三大类,面向全国各地区的特色商业品牌和商业老字号。

中国新闻 2007/7/27 责编:淮黎霞 版式:叶晨

旅游 07

北京明清御道前门大街对外招商

中新社电 (许可新) 明清两朝22位皇帝祭天时的御道——前门大街近日起开始对外招商。相关人士表示,小本经营的老字号不会因为此次招商而淡出前门大街。

据负责此次招商活动的人士介绍说,此次招商将主要集中在前门大街两侧,建筑面积接近7万平米,约可容纳近200家商户,主招的客户为餐饮、零售和服务三大类,招商时间持续到9月初。

预计今年国庆节期间,前门大街将全新亮相。

这次招商工作优先面向中各地区民族特色商业品牌和老字号,前门大街原有的全聚德、一条龙、都一处等13处老字号都将在前门大街上重张开业。而选优引进国际知名品牌方案正在企划中,不久将出台。

据知,启动于今年5月的前门大街的修缮建设目前正在紧锣密鼓进行。根据规划,大街两侧将恢复上个世纪20年代的建筑风貌,留存在老北京人记忆中的五牌楼按原有规制在原址复建,老北京有轨电车

(铛铛车)与青石板路也都会重新回到人们的视野当中。

日前,北京市文物局的负责人曾向外界透露,在前门大街的改造工程中,其沿街建筑会被视为“文物”对待,将会采用原汁原味的建筑材料进行恢复。

据介绍,前门地区修缮整治保护工程是崇文区着力建设“天坛文化圈”的重要举措。工程及招商完成后,前门地区将成为北京市一个文化内涵与商业魅力兼容并蓄的文化产业基地。



图为前门大街改造后效果图 中新社发 开元 摄

2007.7.25 责编:赵秀芹 实习生:张鑫 E-mail:show1@vip.sina.com

M 市场聚集
MARKET NEWS

□本报记者 张然

网络、电视、PK、海选四招儿招商

前门:中外名牌忙抢商铺

北京著名的商业街——前门大街改造工程顺利进行,招商活动也在近日正式向世界推出。现已有多家知名提出申请进入新前门大街,其中国际品牌占了四成。由于商铺有限,并不是所有申请企业都能入驻。如果想入驻,需经过层层“海选”。

■新闻背景

新前门迎国庆

2007年7月18日晚,前门大街标志性建筑物前门箭楼上,一段带有摇滚色彩的京剧表演过后,北京市崇文区政府正式对外宣布北京前门大街招商计划。明清两朝22位皇帝祭天时的御道——前门大街开始对外招商。

负责此次招商活动的人士介绍说,此次招商将主要集中在前门大街两侧,建筑面积接近7万平方米,可容纳近200家商户,主招的客户为餐饮、零售和服务3大类。

■老模样 新建筑

照着民国时老照片复建

到今年年底之前,前门大街将建成“京味儿”十足的步行街,恢复清末民初的建筑风貌。届时,游人需穿过正阳门桥和五牌楼才能进入前门大街,脚下踩的不再是水泥路面,而是古色古香的青白石路,坐的是叮当过市的“当当车”。

据介绍,前门大街的修缮保护方案最初锁定明清时期的古风古韵,要建成仿古一条街。但专家认为,为老北京人所熟悉的前门大街是清末民初形成的,并在上世纪二三十年代达到鼎盛,让人们印象最深的也就是民国初期的风貌。最终的修缮方案就是以这一时期的老旧照片为依据,以保证复建的真实感。

北京市文物局的负责人透露,在前门大街的改造工程中,其沿街建筑被视为“文物”对待,采用原汁原味的建筑材料进行恢复。

前门大街保存着不少中西合

招商时间持续到9月初。今年国庆节期间,前门大街将全新亮相。

这次招商工作优先面向中国各地区民族特色商业品牌和老字号,而“选优引进国际知名品牌的方案正在企划中,不久将出台。”相关人士说。

据知,启动于今年5月的前门大街的修缮建设目前正在紧锣密鼓进行。根据规划,大街两侧将恢复上个世纪二三十年代的建筑风貌。

8万平米停车场

前门大街一直是北京老城区三大重要的商业街区之一,今日的前门大街正面临新时代城市的发展和“新北京、新奥运”的机遇,通过修缮整治使其焕发新时代的魅力,但依旧是北京最具传统特色的商业街和市井民族文化区域。修缮整治后重新开张的前门大街及东侧路以西地区规划总占地面积22.4万平方米,规划总建筑面积40.2万平方米,其中地上建筑面积23.4万平方米,地下建筑面积16.8万平方米,为有效的改善前门大街和天安门广场周边的停车难问题,其中约8万平方米为停车场。

5000平方米的建筑面积,专门作为老字号小吃城,小本经营的老字号都可以在这里租到一个百余平方米的铺位。也就是说,如果愿意“回去”的话,老字号小吃或许就只能落户在前门外了。

老北京传统小吃协会会长、北京“九门小吃”负责人侯嘉透露,“宣武区也在酝酿打造老字号一条街,目前正在选址。”目前,已经初步筛选出大观园、天桥以及门框胡同3个地址,这个老字号一条街预计在奥运会前建成。

可在10月份完工,迎接商家入住筹备。

据悉,首家签约的全聚德前门老店目前已经进入了装修阶段,但“开炉”时间尚未确定。在2008年奥运会前,包括附近胡同内的近千家商户都会到位。

■京味小吃去向小生意难付高租金
怎样吸纳名小吃

现已搬入后海“九门小吃”的爆肚冯、瑞宾楼、月盛斋虽然也想“回家”,但对于昂贵租金的担心使他们望而却步。“我们属于小吃,价格本身也不贵,如果房租过高,每月就基本无法盈利了。”“爆肚冯”菜市口店的一位店员说。

据介绍,开发商已经在月亮湾向南、珠市口以北路西预留出



施工现场已经可以看出前门大街改造的雏形。本报记者刘向摄

■谨慎说租金

为确保前门大街的商业高品质,两侧店铺只租不售。对于租金标准,负责招商的天街公司守口如瓶。他们表示,前门两侧商铺的租金目前“仍在进一步商讨中,不能对外公布”。开发商北京天街置业发展有限公司董事长田耘介绍,租金会一视同仁,对国际和国内的品牌会采用相同的政策,“前门商铺的正常租金价格不会高于王府井、西单地区”。

尽管招商者三缄其口,但据一位知情人士透露,前门地区180多商铺的租金平均约每天38元/平方米,这个价格堪比王府井东方广场的租金价格。即使打7折后的优惠租金,也高达每天每平方米26元。如此一来一间50平方米的小铺面,1年的租金也要将近50万元。

根据招商计划,最终被选入

入驻前门大街的优秀品牌,将根据其综合评分多少在租金价格上给予不同程度的优惠。获评5分以上者为A级,可给予定量时间30%租价优惠;获评3分以上者为B级,给予定量时间10%租价优惠;获评2分者为C级,给予定量时间5%租价优惠。引入商家将首先免收自入住至2007年12月31日期间全部租金。

尽管招商者三缄其口,但据一位知情人士透露,前门地区180多商铺的租金平均约每天38元/平方米,这个价格堪比王府井东方广场的租金价格。即使打7折后的优惠租金,也高达每天每平方米26元。如此一来一间50平方米的小铺面,1年的租金也要将近50万元。

根据招商计划,最终被选入

■深评浅议**老住户担忧——**

面貌一新,旧人安在
“谁来讲前门的故事?”

“我们一辈见证了前门历史”,一家五代都在前门大街居住的赵大爷说,小时候,整个前门大街都是他家的一部分,爱去哪儿玩去哪儿。从爷爷的爷爷开始流传下来的有关前门大街的故事,都在他脑子里装着,随便指着哪家老字号,都能说出一大串逸事,不会有比他们更懂前门历史的人了。可是改造后,老街坊、老市民都搬离了,国内外的游客来了,“可有谁能给他们讲地道的老北京故事呢?”

洋品牌多了——

洋品牌可能搅了传统味
市井文化何处寻?

“洋品牌”的进入是否会破坏前门大街的古风风貌呢?北京资深老字号专家高以道表达了自己担忧。他担心过多的现代和国际知名品牌的进入,会伤害前门原有的老北京市井文化,冲击这里的传统特色。他说,前门大街商业规划中过多地引入外资、国际品牌“是个悲哀”。他说:“不少国际品牌的商业定位同质化太严重了,这些东西在世贸商场、在西单同样能买到。”

■招商方案**北京老字号**

可享受租金减免政策

应和“生生不息”的原则,全聚德烤鸭店、中国书店、大北照相馆……13家前门大街土生土长的老字号已确定10月以后悉数回归。现有店铺确保原有老字号的重张。目前所有“土著”老字号都已经报名“回家”。对于这些老店,开发商将给予优惠的租金减免政策,政府也将视其业绩向银行申请贷款鼓励政策。

外地老字号

短信票选结果将公证

除前门“老住户”外,老字号的范围还包括了全国各地的中华民族知名品牌。“知名”的定义首先要符合国家质检总局授权评价的中国知名品牌或指定经济媒体评选的500强企业。海选从推选到确定名单只有短短的18天,其结果将经过公证,以保证公开、公正。

具体步骤:

1.初选:邀请全国各省市地方主流媒体推荐各地区优秀的商业品牌。设定7项要素为评选门槛:即品牌历史、稀缺性、地区代表性、社会影响力、生命力、经济效益、知名度,先行初选。

2.投票:品牌初选后通过电视台、网络及手机短信平台发动百姓发表评论并投票推选。

3.评审:聘请由专家、学者、社会名流及相关政府工作人员、经济界人士组成的评选委员会和大众投票,综合评出最终入选前门大街的优秀品牌。

时间表:

7月18日组成评审委员会,落实评审方案。

7月18日至7月25日,与各地选定媒体签约委托。

8月1日,前门大街全国民品牌评价优选招商启动。

8月1日至8月15日,接受各地媒体推荐报名。

8月10日至8月18日,评选优秀品牌。

8月20日,宣布入选优秀品牌。

8月21日至9月1日与入选优秀品牌洽谈并签约。

9月1日至9月30日签约品牌进场筹备。

10月1日后部分商家陆续入住营业。

■国际老字号

店面装潢须入乡随俗

在优先引入民族品牌的同时,前门大街也要引入国际知名品牌。而对于国际知名品牌,招商者的态度很明确:牌子越大,进街的可能性就越大。有关人士表示,未来天街中西品牌比例虽然没有刻意的限定,但一个原则是必须坚持的:洋品牌的店铺必须入乡随俗,与前门整体建筑风格保持一致,装修成老北京风味。

据了解,星巴克、普拉达和上海滩等3家品牌确定入驻。此前,前门大街已经有麦当劳和肯德基等“洋快餐”进入经营。

■前门大街

前门大街北起前门月亮湾,南至珠市口,全长845米。自明成祖永乐皇帝迁都北京以来,前门大街就是皇帝去天坛和先农坛祭祀的一条御道。自明代至今的600多年里,无论历史如何变迁,前门大街始终都是京城商业的重要街区,名店如云,市声鼎沸。

中央媒体



中国文化报

文化生活周报

CHINA CULTURE DAILY 中华人民共和国文化部主管
2007年12月11日 星期二 丁酉年十一月初二 323期 (总第4521期)
国内统一刊号 CN11—0089 邮局代号 1—115 每日出版

中国文化报社文化生活部主编
每周二出版
E-mail: roylin801@gmail.com

文化生活周报
2007年第46期

导语

六 悲论与困境:
当代爱情诗之我!

七版

浅说谢东贤的绘画艺



责编 林瑞华

都市呼吸

改造后的前门老街，靠什么吸引人

张海艳/文

一块约100米长、6米高的广告牌挂在了前门大街的入口处，广告牌上，画着一排看似古色古香、又很现代化的街道，不但街道宽阔、楼房壮观，连画面里面的人也很洋气。广告牌的后面，隆隆的施工声不绝于耳。广告牌上描绘的，应该就是未来前门大街的样子。

据悉，前门大街改造之后，会聚集、便宜坊、大北照相馆、谦祥益等商业老字号将悉数回归。这些老字号多是过去在前门都有自己的房产，资本也相对雄厚。负责招商的工作人员没有透露那些即将落户的“洋品牌”的名字，不过，阿迪达斯、路易·威登、范思哲、星巴克、施华洛世奇、苹果等国际知名品牌一直对前门大街垂青有加。

据说，前门大街修缮改造的目的是为北京打造奥运新名片，2008年奥运期间，使其成为全国老字号商户最集中、最能展示中国传统色彩、最吸引国内外游客的京城步行街。

曾经由无数老店支撑，成为展示数百年的中华文明的前门老街的“北京名片”，此番改造后，除了保留了前门的名气外，还会为我们带来什么？尚未可知。

老字号的定位比例问题

1915年，当时的北洋政府就曾耗费29.8万元对前门进行了修缮，重新修建了前门箭楼，东西两侧各开了两个门洞，其他前门大街之外包括北京以及全国的

形成东、西车站广场。

彼时，前门内千步廊一带的商贩以雪崩似的请愿方式要求内部保护他们的商业利益。最后北洋政府决定在前门外新建的西式百货商店里租地营业，租金给予一定优惠，还有的商户转移到了天桥附近。

从清代一直到上个世纪80年代，前门都是北京当之无愧的商业中心之一，如今时髦的话说就是CBD，可是目前它越来越像一个小商品的集散地，已经无法再与王府井、西单比肩。这里保存着很多百年老店，而且可能是北京百年老店最集中地区的地区。你可以在这里看到很多传统手艺，比如在内联升鞋店可以买到传统手工布鞋，并且有现场制作表演。

传统归传统，但是大家都想努力融入现代，老字号也是如此。有的店干脆把装修风格完全改变，除了那个古色古香的名字以外再也看不出往日的痕迹，有的则引入了一些现代元素，例如宜诚厚门口的人偶。

SOHO中国总裁潘石屹在上个月召开的“传承、创新与人文奥运”论坛上表示：“目前，不仅是北京，全国的老字号都非常踊跃，我们欢迎大家进驻前门。到现在为止，国际的大品牌无一例外地都在跟我们接触，没有一个落下。”前门大街两边原来的老字号，会优先得到照顾。其他前门大街之外包括北京以及全国的

老字号，将用选拔的程序一步一步选拔进来。”

老字号的定位比例问题，我们认为老字号占到20%、国际大的知名品牌占15%比较合适，其他的席位将给予其他的中国品牌。这条街不是单一的，应是多元化的。如果800多米前门大街，我们全部单一地做成国际品牌或老字号，按照我的经验，“天街”是很难有生命力的。”潘石屹告诉记者，目前老字号和国际品牌的占比数字是他们跟崇文区政府反复商量后初步确定的，“我们初步商量的只是其中一个方向，是一个粗略的想法，最终比例还得靠市场决定。”

但是让老字号与国际知名品牌共存共生，却存在着一些矛盾：如果在租金方面对老字号与国际大品牌一视同仁，老字号进入可能有一些困难。

“我们希望通过努力，能让中华民族的老字号在前门大街跟所有的国际知名品牌并肩而立，这对打造前门大街的品牌也是大有裨益的。”潘石屹说。

崇文区政府相关工作人员在接受采访时也坦陈：“老字号加国际一线品牌的中西合璧发展思路，将是前门大街招商的主流方向。”

不少业内人士心存顾虑：“著名商业街有助于提升城市旅游业的竞争，但是，实践证明，在各类商业街中，特色商业街效益更高，理应引起开发商的重视。”在专家看

来，前门大街一直是北京最具特色的商业街，自明代到民国时期，一直是中华老字号的聚集地。“这才是前门地区的魂，也是北京的味儿。”

与此同时，早在今年5月前门大街刚刚改造时，著名的国际品牌普拉达、阿迪达斯、卡地亚、范思哲、星巴克等就已经向前来招商的商人抛来橄榄枝。

保护传统文化的根基是什么？

从星巴克退出故宫到如今前门面向世界招商，传统文化面临的不单是来自西方的冲击，更是来自我们对自身文化的扬弃选择。

前门大街的地理位置特殊，是北京的“天街”、“金街”，租金的高低直接决定着众多老字号能否如愿回归，而被誉为“天街”的天价租金也使老字号掌门人犯愁。

“洋品牌动辄千万亿的资本，我们要卖多少豌豆才可能挣别人一个零头？”老北京传统小吃协会会长、九门小吃总经理侯立军在迁移到后海的店里说，“但我们代表老北京的故事，老北京小吃才是北京的名片。”他认为前门招商就应该全打本土文化牌。

“要注意前门招商的历史性，不能只看资本、唯经济利益。”曾参与前门地区规划的中国文物学会名誉会长罗哲文也支持以本土品牌为主。

负责前门招商工作的SOHO中国总裁潘石屹透露，为了吸引更多的老字号企业进驻历史悠久的前门大街，SOHO公司每年拨出2000万元人民币扶持前门大街上的老字号。崇文区人民政府也会在政策上及经济上予以一定的支持。

钱德才是北京“年糕钱”第三代传人，他就感觉前门大街的租金太高。现在钱德才在后海九门卖的年糕是两元1块，6元一斤，如果按一天38元/平方米的租金价位，他的年糕可能要提高到每块10元，老百姓还会买账吗？

虽然发布会的主题是招商，但蹊跷的是，尽管各家媒体记者反复追问前门两侧商铺的租金问题，但天街公司董事长田耘表示，目前前门两侧商铺的租金门槛“仍在进一步商讨中，不能对外公布”。他介绍，租金会一视同仁，对国际和国内的品牌会采用相同的政策。入驻商户从10月1日到12月31日期间，不收取其租金，而明年全年也将根据

级评选的结果，有比例地减免租金，以保证租金的价格在合理的范围。“预计在2009年，前门商铺的正常租金价格也不会高于王府井、西单地区。”

“目前国际品牌的报名数量已经达到40%，但是这些品牌有多少能入选还需要请专家评定。”田耘表示，前门大街招商对于国际大牌的入驻是有所限制的，除了数量上的控制外，国际品牌的门店都要服从前门大街的统一规划。这就意味着，或者星巴克、哈根达斯这样一直坚持自己品牌形象的国际大腕，有可能要改造成京古风格。

如此变革，国际大牌是否情愿，消费者对“中西合璧”的创意能否接受，只有等前门大街楼下神秘面纱才能验证了。

北京资深老字号专家高以道表达了自己的担忧，他担心过多的现代和国际知名品牌的进入，会伤害前门原有的老北京市井文化，冲淡这里的传统特色。他说，前门自明代以来到民国时期一直是中华老字号的聚集地，全方位地展现着中华商业文化。前门大街商业规划中过多地引入外资、国际品牌“是个悲哀”。他说，“普拉达、阿迪达斯、星巴克等国际品牌的商业定位同质化太严重了，这些东西在国贸商场、在西单同样能买到。”

但另一派专家对此则表示首肯。北京工商大学商学院教授刘菲说：“如果过分一厢情愿地保留所谓的传统，为了保留而保留，最终反而会失去保护传统文化的根基。”刘菲认为，不应排斥引入洋品牌，就像东方商场为王府井增色不少。商业规划把传统文化与现代商业结合起来，找到两者合适的结合点才是商业街可持续发展的好方法。

在大街上，记者和年近七旬的李大爷聊了起来。李大爷说：“我在那儿生活了几十年，我觉得目前的大栅栏虽然还有不少老字号，但是也有过于现代化的东西，什么服装专卖店之类的店铺，和整条街的风格不是很搭配，感觉有点怪。”“我觉得，改造不应该一味地追求外在的形似，更多地应该保留那些老字号内在的魅力，这才是前门地区的‘魂’，也是老北京的‘味儿’！”李大爷感慨地说。

很多城市商业街都开始挖掘自身历史人文，开始注意把商业和人文有机结合，从这个角度上讲是非常可取的。希望前门大街改造之后能够和文化、历史、民俗和旅游相结合，达到一个黄金结合点。

人民日报
RENMIN RIBAO

人民网 网址:<http://www.people.com.cn>
手机:<http://wap.people.com.cn>

2008年4月
20 星期日
丙子年三月十五
人民日报社出版
国内统一出版物号
CN11-005
第2183期(代号1-1)
今日8版

前门大街“五一”全新亮相

北京前门大街改造工程即将完工，将于今年“五一”亮相。
图为4月18日，改造中的前门大街两旁的鸟笼式路灯特别引人注目。
吴长青摄(新华社发)

光明日报
GUANGMING DAILY

2008年4月24日 星期四
今日12版

光明网网址:<http://www.gmw.cn>
农历戊子年三月十九
国内统一刊号 CN11-0026 第21268号 (代号 1-16)

北京前门大街即将全部亮相
4月23日，工人在基本修整完毕的北京前门大街上行走。据介绍，历时一年左右的北京前门大街改造工程已基本完毕。改造后的前门大街恢复了青白石路面，路面昔日的风貌风采，留存在老百姓记忆中的南锣鼓巷、五牌楼等重新展现出来人们的视野。鸟笼、铜枝、冰糖葫芦等具有老北京特色的路灯也纷纷挂上了前门大街。2008年“五一”，充满“京城风”的前门步行街将整体亮相，迎接八方宾客。
新华社记者 罗晓光摄



中国文化报

CHINA CULTURE DAILY 中华人民共和国文化部主管

■ 2008年4月30日 星期三 戊子年三月廿五 第112期 (总第4653期)

■ 国内统一刊号 CN11-0089 邮发代号 1-115 国外代号 D1037 每日出版 今日 8版

2008年4月29日 星期二 E-mail: pinpaiwenhua2006@126.com 电话:(010)64292485 64296175

城市品牌

本版责编 侯

城市 看点

许多城市都有代表本地历史文化特色的古街道。随着时代的发展，这些街道越来越受到人们的关注。就拿有“天街”“金街”之称的北京前门大街来讲，早在2005年，前门大街的整改方案就引起了社会各界的广泛关注。经过反复论证及紧张修缮，如今的前门大街即将露出人们期待已久的新颜。

开街之际，探访前门——

“天街”修缮再现复古传奇

本报记者 侯丽 实习记者 丁鹏



建筑工人在紧张装修

定都北京后，以一条规整的南北向中轴线来营建其都城，内城设置城门9座，南城居中为正阳门，老百姓俗称为前门。前门以南的大街便是俗称“天街”的前门大街。前门地区是老北京市井风貌、史迹文物保存最完整的地区之一，特别是明清以来，这里一直是

10辆有轨电车往返于前门与西直门之间。1958年，前门有轨电车停运。

焕然一新的前门大街再现“当当车”，这是整修后前门大街的一大亮点。据悉，“当当车”安装调试后，将在前门大街800米范围内试运行。市民如要乘坐“当当车”，还需要等到前门大街正式对外开放以后。据相关人士介绍，开街后“当当车”可供市民免费乘坐，体验民国风情。

恢复前门老字号也是修缮后重新开街的一大亮点。前门曾锻造就了许多中华老字号，如同仁堂药店、瑞蚨祥绸布店、六必居酱园、长春堂药店、内联升鞋店，此外，还有月盛斋的酱肉店、都一处烧麦店等，鲜鱼口、打磨厂等胡同内也有许多老字号。如今，修缮一新的前门大街南端建起了6000平方米的老字号餐饮聚集地，不仅保留了前门旧有的老字号，还将吸引更多的老字号加盟。记者从有关方面获悉，政府每年还将投资上千万元，设立一个扶植老字号的专项资金。

专家评议： 谨防其他城市“复古跟风”

那么，如今的前门大街，到底恢复了什么？

4月23日下午，两辆“当当车”被停放在了正阳门五牌楼下，以后这里将是“当当车”的始发站。两辆车的车牌上分别写着“前门一号”和“前门二号”。

老北京俗称“当当车”的有轨电车，因其不时响起的铃铛声而得名，曾是古都风貌中的一个历史记忆，尤其在民国时期相当“流行”。据资料记载，北京第一条有轨电车线路于1924年12月17日在前门通车。当时，共有

同，但是有专家提醒，前门大街正在或将引起全国城市的修缮、仿古之风。

对于古建筑的修缮是好事，有些城市在新址上完全仿造明清或某个朝代的建筑作为城市一景似乎也无可厚非，但在操作过程中一定要考虑到当地的文化传承及建成后的商业运作问题。前门大街有老字号的传统，修缮后在老字号的招商过程中又出台了许多细则来保护及吸引老字号，它有将商业运作与传统文化相结合的基础和条件。其他城市不要盲目跟风“复古”，要从当地实际出发。建筑的形式应当表现所处的时代和社会，反映社会和技术的进步，同时也要“表述”地域文化和民族精神。单纯的城市建筑跟风“复古”应谨慎。

专家分析，中国目前的城市文化还没有完全觉醒的自觉意识，就像上世纪90年代，各地争建高楼大厦、广场等所谓的城市标志性建筑，甚至连一些小县城也耗资巨大建高档商业中心，并

一律称之为“银座”。许多城市甚至拆掉所谓“脏、乱、破”的极具历史文化价值的古街道，建设外观闪亮的所谓现代化建筑。如今，城市建设提上日程，若又开始不顾实际地夸大城市历史底蕴，修建貌似古色古香的建筑，则又会陷入城市规划误区的“泥潭”。一位城市专栏作者对记者讲：“每一座城市、每一条街道都有其独特的气魄，每一座建筑都有其独特的生命。即使外观上模仿得再像古物，拿鼻子一嗅，就可判断它‘活’了100年、500年，还是上千年，历史是不会欺骗人的。各地建筑的盲目复古跟风，实属陈旧的假古董是一个道理，我最痛恨伪造的历史、牵强的文明、崭新的古建筑”。

前门大街的修缮方案、招商模式等给需要修缮的城市古建筑提供了一个参照，也给盲目追随“复古之风”的城市提供了深思的机会。但愿前门大街正式开街之后，我国的古街道修复问题能够跨入一个新阶段。



“当当车”再现前门

北京建筑文化、商贾文化、市井文化、会馆文化、民俗文化、梨园文化最为发达的特色街区。

正是这样一条街道，在历史与时代的交点上，谱写着一曲古老调新歌。

“当当车”重上街，老字号再亮相

那么，如今的前门大街，到底恢复了什么？

4月23日下午，两辆“当当车”被停放在了正阳门五牌楼下，以后这里将是“当当车”的始发站。两辆车的车牌上分别写着“前门一号”和“前门二号”。

老北京俗称“当当车”的有轨电车，因其不时响起的铃铛声而得名，曾是古都风貌中的一个历史记忆，尤其在民国时期相当“流行”。据资料记载，北京第一条有轨电车线路于1924年12月17日在前门通车。当时，共有



修缮后的“天街”即将亮相

“欲掩还休”，延期开街

鸟笼、铜鼓、冰糖葫芦似的路灯，古色古香又充满现代气息的建筑……4月23日，记者透过高高的围栏抢先看到了正在修缮中的前门大街。尽管此前“前门大街‘五一’期间会正式开街”的消息时有流传，但就目前情况来看，建筑工人还在紧张地忙碌中，前门大街似乎短时间内难以开放。现场管理人员对记者说，“五一”期间可能会拆掉街口的围栏，让人们看到前门大街的概貌，但不可能正式开街，入驻商家更不可能正式营业。记者也从相关部门得到证实，正式开放的具体时间尚未确定，大概延后一两个月。主要原因是有些建筑还在进行外立面的装修，另外，作为前门大街特色之一的“老字号餐饮聚集地”也尚未完工。

不过，开街在即，前门大街还是引起了市民和媒体的普遍关注，不时有市民驻足观看广告宣传板。澳大利亚某报的驻京记者维尔贝克也在寻找可以进入“天街”以探究竟的入口，他说：“我知道里面曾发生过许多历史故事，我想拍点图片。”

是的，这是一条充满故事的街道，在北京甚至可以用“传说”或“传奇”来称之。明朝永乐皇帝

可以说，如今，前门大街的旧貌换新颜得到了社会较高的认



“铛铛车”驶回前门大街

历时一年左右的前门大街改造工程已基本完毕，“五一”将整体亮相。留存在老北京人记忆中的有轨电车、五牌楼等重新呈现在人们面前。图为按照北京最早引进的法式“铛铛车”设计的全新有轨电车重返前门大街。

曹博远摄



先睹为快

游客们在北京前门大街拍摄“铛铛车”。5月5日，前门大街的外围挡被打开，直到下午4时许才重新拉上，游客们可在铁栅栏外一睹大街的新景象。据悉，前门大街自2007年4月开始改造，目前主体结构已基本完工，不日就可对外开放。

董一鸣摄